



影响孩子一生的中外十大神话历史故事

ZHONGWAI MINJIAN GUSHI

中外民间故事

李燕 李慧 编



教育部指定必读

中外名著精品廊

美绘注音版



江苏人民出版社

 影响孩子一生的中外十大神话历史故事

ZHONGWAI MINJIAN GUSHI

中外民间故事

李燕 李慧 编



 江苏人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

中外民间故事 / 李燕, 李慧编. — 南京: 江苏人民出版社, 2018. 2

(中外名著精品廊)

ISBN 978-7-214-20302-1

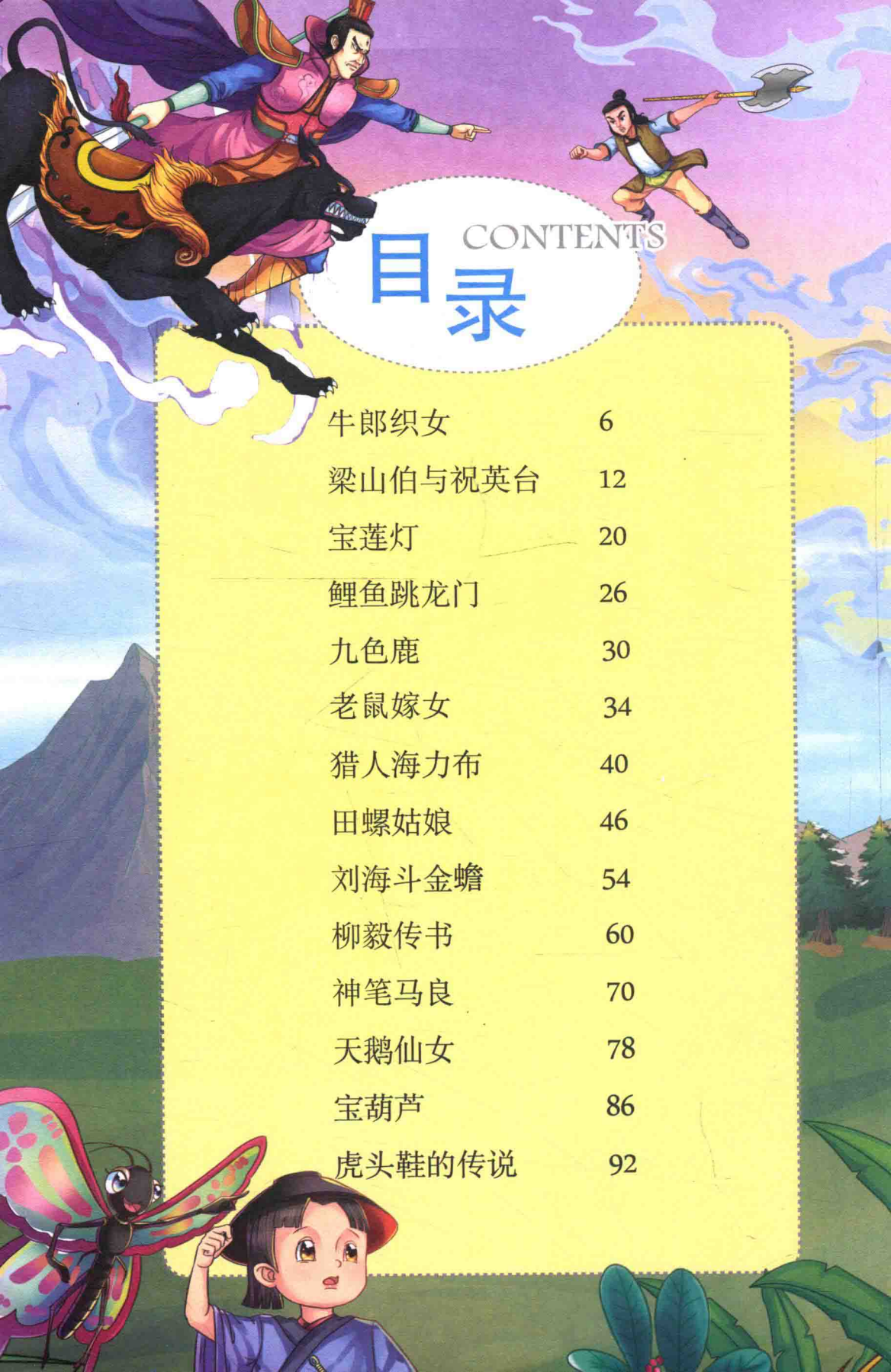
I. ①中… II. ①李… ②李… III. ①民间故事—作品集—世界 IV. ①I17

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 021869 号

书 名 中外名著精品廊 中外民间故事

编 写	李 燕 李 慧
责 任 编 辑	李 洁
责 任 校 对	刘 颖
封 面 绘 画	张慕超
插 图 作 者	沈克菲
出 版 发 行	江苏人民出版社
出版社地址	南京市湖南路 1 号 A 楼, 邮编: 210009
出版社网址	http://www.jspph.com
印 刷	南京汇文印刷有限责任公司
开 本	730mm×1010mm 1/16
印 张	13
字 数	92 千字
版 次	2018 年 2 月第 1 版 2018 年 2 月第 1 次印刷
标 准 书 号	ISBN 978-7-214-20302-1
定 价	28.00 元

(江苏人民出版社图书凡印装错误可向承印厂调换)



目录

CONTENTS

牛郎织女	6
梁山伯与祝英台	12
宝莲灯	20
鲤鱼跳龙门	26
九色鹿	30
老鼠嫁女	34
猎人海力布	40
田螺姑娘	46
刘海斗金蟾	54
柳毅传书	60
神笔马良	70
天鹅仙女	78
宝葫芦	86
虎头鞋的传说	92

马头琴	98
马兰花	106
十只金鸡的故事	112
阿诗玛	120
阿里巴巴和四十大盗	126
蓝胡子	138
小亨利和仁慈仙女	146
牧鹅姑娘	154
柜子里的面包	162
聪明的拉谢尔	170
小拇指	180
一寸法师	188
雪姑娘	196
玛拉公主和树精	202

 影响孩子一生的中外十大神话历史故事

ZHONGWAI MINJIAN GUSHI

中外民间故事

李燕 李慧 编



 江苏人民出版社



经典陪伴习惯

Classic with habits

庄子曾经喟叹：“吾生也有涯，而知也无涯。以有涯随无涯，殆已！”生命“有涯”，书海无边，阅读如果能够从经典开始，则不仅明智，而且幸运。

所谓经典，就是指那些人们在不同的人生阶段、不同境遇甚至在不同心境下阅读出不同况味的作品。按照这个标准，经典可以是长篇巨制，也可以是精短小诗。经典是人类智慧的结晶，是人类精神宝库中最灿烂的组成部分，凝聚了作家对人生、社会、时代的思考，具有永恒的艺术魅力和深刻的思想内涵。

经典还是我们了解一个民族、一个国家最生动的窗口，走向世界的中国人应该更多地了解世界各国、各民族的文学、文化经典，在经典的不断滋养与打磨中，养成感悟与表达的能力，锻造出思接千载的想象力与创造力。

为了让更多小学低年级段的孩子领略到经典的魅力，春雨教育集团精心策划《中外名著精品

廊》（美绘注音版）丛书，精选古今中外儿童文学与文化经典作品80部，分设“中国十大文学名著”“世界十大文学名著”“世界十大历险奇幻名著”“中外十大神话历史故事”“十大国学启蒙经典”“世界十大伟人传记”“中外十大童话寓言名著”“世界十大动物故事集”等8大系列，涵盖幼儿园与小学低年级学生必读文学与文化（含国学）经典。

丛书针对各图书特点，邀请高校教授、儿童文学作家等，对原著进行改写，力求提供适合幼儿及低年级儿童阅读的名著读本。同时，数十位来自北京、南京、杭州、武汉、成都的美术学院、艺术学院美术系的画家联袂，精心绘制插图，图文混排，图文并茂，为学生营造更加生动美妙的阅读感受。通过阅读，孩子们将体验精彩的故事、优美的文字以及充满艺术感与想象力的画面，进而拓展人生视野，培养品格性情。

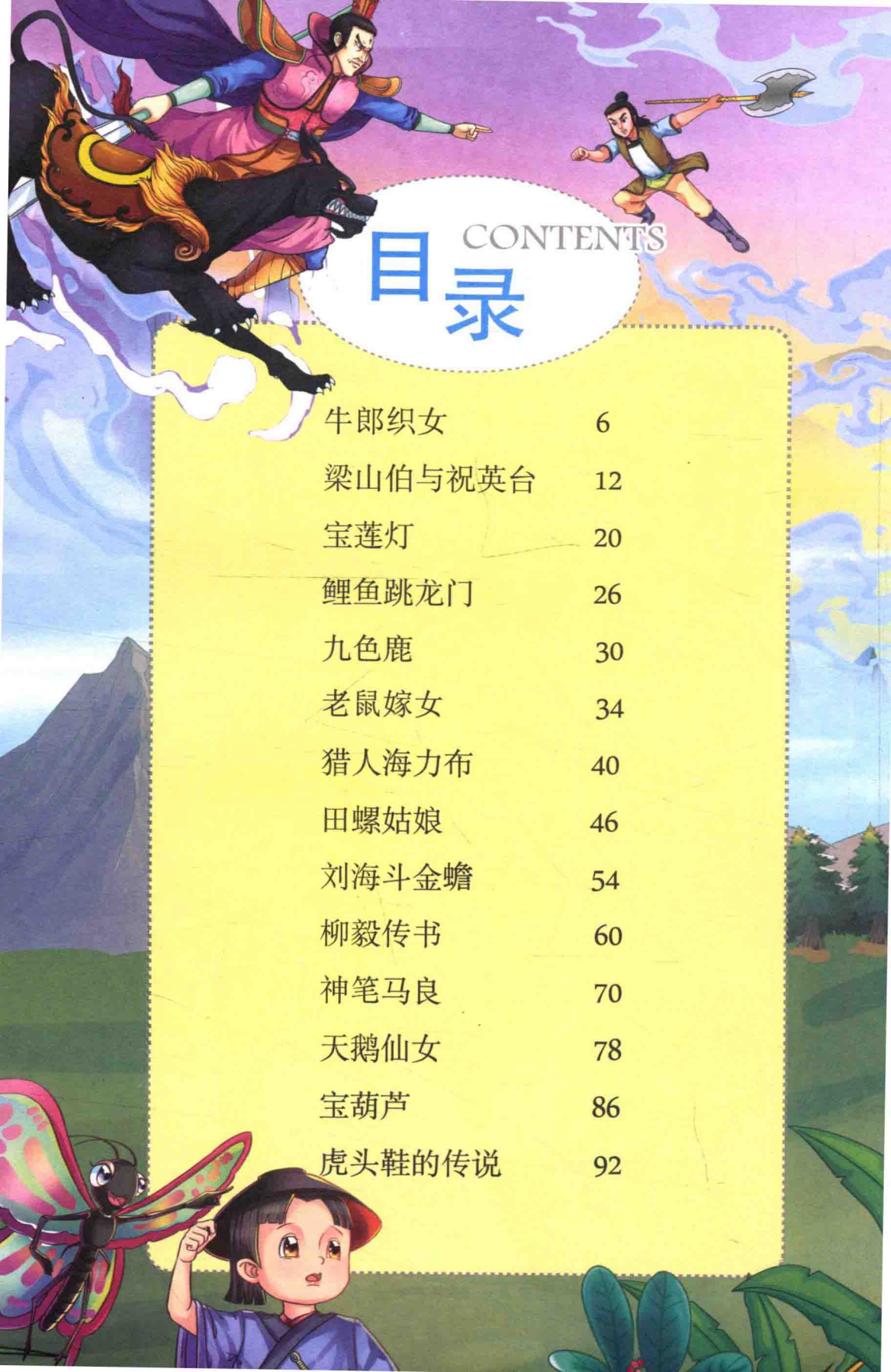
互联网与读图时代的文学阅读，与其强调家长、教师对孩子阅读指导的智慧，不如倡导成人的参与和陪伴。父母必须戒绝浮躁，静下心来，在与孩子共同的阅读里，找到进入经典的新的角度；在与孩子同步的分享中，拓展亲情的深度与厚度。当阅读成为源自孩子内心的需求时，阅读的主体性才会出现，孩子自己的经典才会出现。一个人阅读的选择能力，最好形成于基本的经典书目读完之后。

所有孩子的阅读都需要陪伴，而陪伴带来的一定是共同的成长。

良好的读书习惯是人一生的财富。雍正年少时，单日读经，双日读史，闲暇读遍诗词歌赋。他有着勤于摘抄的习惯，日积月累，编成了一部《悦心集》。古人读书，讲究左图右史，讲究不动笔墨不读书。一代伟人毛泽东则常用三国里的人与事评述当下的人物与境遇……



悦读经典，你会谛听到
成长拔节的声音……



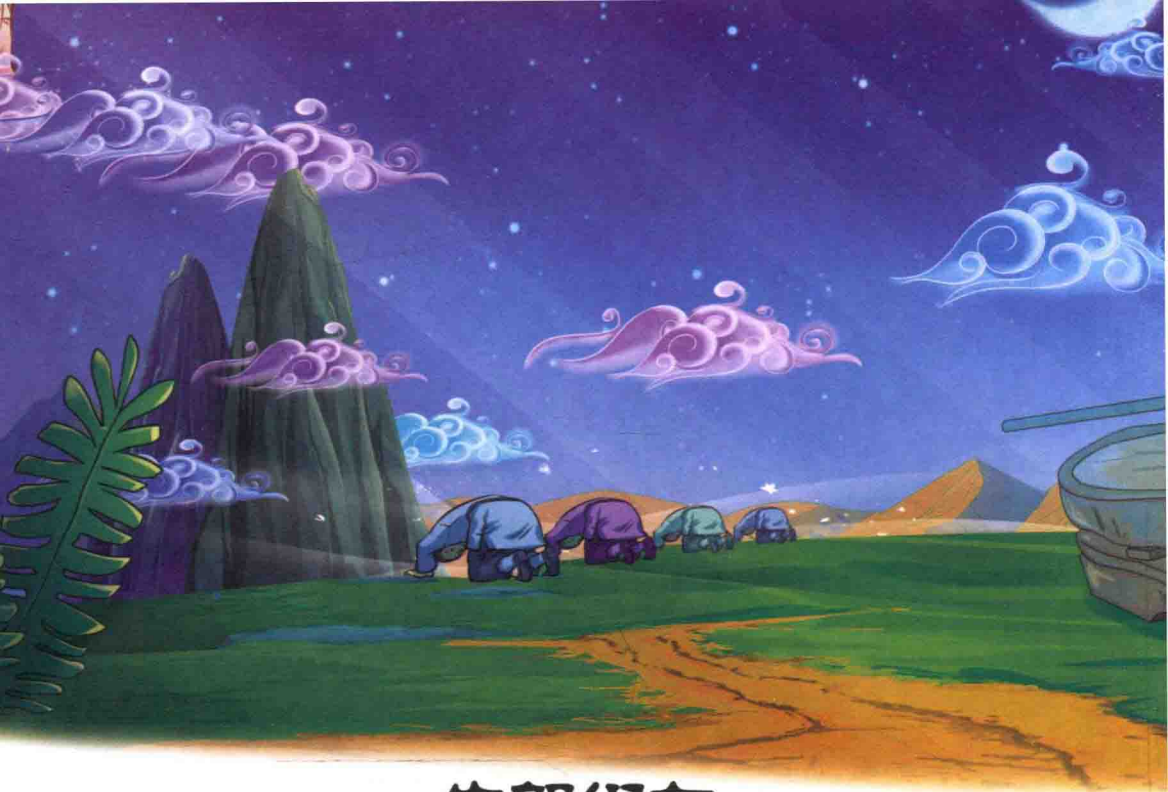
目录

CONTENTS

牛郎织女	6
梁山伯与祝英台	12
宝莲灯	20
鲤鱼跳龙门	26
九色鹿	30
老鼠嫁女	34
猎人海力布	40
田螺姑娘	46
刘海斗金蟾	54
柳毅传书	60
神笔马良	70
天鹅仙女	78
宝葫芦	86
虎头鞋的传说	92

马头琴	98
马兰花	106
十只金鸡的故事	112
阿诗玛	120
阿里巴巴和四十大盗	126
蓝胡子	138
小亨利和仁慈仙女	146
牧鹅姑娘	154
柜子里的面包	162
聪明的拉谢尔	170
小拇指	180
一寸法师	188
雪姑娘	196
玛拉公主和树精	202





牛郎织女

chuánshuō zài yǎn gǔ shí qī shén xiān zhù zài tiān shàng rén lèi shēng huó
传说在远古时期，神仙住在天上，人类生活
zài dà dì shàng tiān hé dì yóu yī zuò gāo shān lián xì zhe měi dāng yù dào wú
在大地上，天和地由一座高山联系着。每当遇到无
fǎ jiě jué de kùn nán rén lèi jiù huì pài chū zuì zhì huì de wū pá shàng
法解决的困难，人类就会派出最智慧的“巫”爬上
gāo shān dào tiān mén xiàng shén xiān qiú zhù hòu lái yīn wèi yī cháng dà zhàn
高山，到天门向神仙求助。后来，因为一场大战，
gāo shān bèi zhuàng tā le tiān hé dì zhī jiān jiù duàn jué le wǎng lái rén lèi zài
高山被撞塌了，天和地之间就断绝了往来，人类再
yě wú fǎ dào dá tiān gōng
也无法到达天宫。

hěn jiǔ hěn jiǔ yǐ hòu rén jiān yǒu gè qióng kǔ de fàng niú wá míng jiào
很久很久以后，人间有个穷苦的放牛娃，名叫





niú láng tā cóngxiǎo jiù méi le fù mǔ gēn zhe hēi xīn cháng de gē ge sǎo zi guò
牛郎。他从小就没了父母，跟着黑心肠的哥哥嫂子过

huó chī bù bǎo yě chuān bù nuǎn zhǐ yǒu wēnshùn de dà hēi niú shì niú láng de hǎo
活，吃不饱也穿不暖。只有温顺的大黑牛是牛郎的好

huǒ bàn tā liǎ xíng yǐng bù lí yè lǐ dà hēi niú jiù wò zài niú láng de shēn
伙伴，他俩形影不离。夜里，大黑牛就卧在牛郎的身

biān wēn nuǎn zhe tā ér niú láng yě zǒng shì bù pà kǔ bù pà lèi měi cì dōu tiāo
边温暖着他。而牛郎也总是不怕苦不怕累，每次都挑

xuǎn zuì féi měi de cǎo dì gē cǎo wú wēi bú zhì de zhào gù dà hēi niú měi tiān
选最肥美的草地割草，无微不至地照顾大黑牛，每天

hái zǐ zǐ xì xì de bǎ tā shuā xǐ de gān gān jìng jìng de
还仔仔细细地把它刷洗得干干净净的。

yǒu yì nián gāng rù là yuè hěn xīn de gē ge sǎo zi jiù jiào lái niú
有一年刚入腊月，狠心的哥哥嫂子就叫来牛

láng bī zhe tā fēn jiā niú láng zhān dīng jié tiě de shuō fēn jiā xíng
郎，逼着他分家。牛郎斩钉截铁地说：“分家，行！

wǒ gū shēn yì rén shá yě yòng bù zháo zhǐ yǒu nà tóu lǎo niú shì cóng xiǎo
我孤身一人，啥也用不着，只有那头老牛，是从小





bàn zhe wǒ zhǎng dà de wǒ zhǐ yào nà tóu niú
伴着我长大的，我只要那头牛！”

yú shì niú láng qiān zhe dà hēi niú jiù lí kāi le jiā tā men lái dào
于是，牛郎牵着大黑牛就离开了家，他们来到

le yí kuài huāng tān dì zài zhè lǐ ān xià jiā niú láng dā qǐ le xiǎo cǎo
了一块荒滩地，在这里安下家。牛郎搭起了小草

péng cóng cǐ hé dà hēi niú xiāng yī wéi mìng
棚，从此和大黑牛相依为命。

yí gè xià rì de yè wǎn niú láng láo lèi le yì tiān tóng dà hēi niú
一个夏日的夜晚，牛郎劳累了一天，同大黑牛

zài shù xià chéng liáng liáng fēng yí zhēn zhēn chuī lái tā bù zhī bù jué de shuì zháo
在树下乘凉，凉风一阵阵吹来，他不知不觉地睡着

le hū rán jiān tīng jiàn yǒu rén zài jiào tā
了，忽然间，听见有人在叫他：

niú láng niú láng kuài xǐng xǐng wǒ yǒu huà duì nǐ jiǎng
“牛郎，牛郎，快醒醒，我有话对你讲。”

niú láng mí mí hú hú de zuò qǐ lái róu le róu yǎn jīng wèn dào shì
牛郎迷迷糊糊地坐起来，揉了揉眼睛，问道：“是

shuí ya shuí zài gēn wǒ shuō huà
谁呀？谁在跟我说话？”

shì wǒ wǒ zài gēn nǐ shuō huà dà hēi niú jìng rán zài shuō
“是我，我在跟你说话。”大黑牛竟然在说

huà niú láng nǐ tīng wǒ shuō míng tiān bàng wǎn qián nǐ yào gǎn dào tiān jìng
话，“牛郎，你听我说，明天傍晚前，你要赶到天镜

hú biān nǐ huì zài dì shàng kàn jiàn yì duī yī fu rán hòu bǎ lǐ miàn nà jiàn
湖边，你会在地上看见一堆衣服，然后把里面那件

hóng sè de yī fu ná zǒu cáng qǐ lái děng yǒu rén lái zhǎo yī fu shí nà ge
红色的衣服拿走藏起来。等有人来找衣服时，那个

rén jiù huì chéng wéi nǐ de qī zǐ
人就会成为你的妻子。”





dì èr tiān niú láng àn lǎo niú de huà zuò le guǒ rán tiān jìng hú
第二天，牛郎按老牛的话做了。果然，天镜湖

lǐ yǒu yì qún xiān nǚ zài xī xī niú láng tōu tōu cáng qǐ le nà jiàn hóng sè de
里有一群仙女在嬉戏，牛郎偷偷藏起了那件红色的

yī fu yú shì hóng yī xiān nǚ jiù zuò le niú láng de qī zi tā men nán
衣服。于是，红衣仙女就做了牛郎的妻子。他们男

gēng nǚ zhī yǎng yù le yì duì ér nǚ yì jiā rén xiāng qīn xiāng ài rì zi
耕女织，养育了一对儿女，一家人相亲相爱，日子

guò de shí fēn hé měi
过得十分和美。

yì tiān lǎo niú tū rán duì niú láng shuō dào niú láng wǒ jiù yào sǐ
一天，老牛突然对牛郎说道：“牛郎，我就要死

le wǒ sǐ zhī hòu nǐ bāo xià wǒ de pí cún fàng hǎo yào shì yǒu shén me
了。我死之后，你剥下我的皮存放好，要是有什么

shì nǐ pī shàng tā jiù kě yǐ fēi shàng tiān qù shuō wán lǎo niú guǒ zhēn
事，你披上它就可以飞上天去。”说完，老牛果真

sǐ le niú láng hán lèi bāo xià le lǎo niú de pí zhī nǚ de yǎn zhōng yě hán
死了。牛郎含泪剥下了老牛的皮。织女的眼中也含



zhe lèi jǐn jǐn de yōng bào zhe liǎng gè hái zǐ tā zhī dào lǎo niú shì tiān
着泪，紧紧地拥抱着两个孩子。她知道，老牛是天
shàng de jīn niú xīng xià fán jì rán tā bèi zhào huí qù le zì jǐ kǒng pà zài
上的金牛星下凡，既然他被召回去了，自己恐怕在
rén jiān yě dāi bù liǎo duō jiǔ le
人间也待不了多久了。

guǒ rán zhī nǚ shàn zì xià fán hái sī zì zài rén jiān chéng qīn de shì
果然，织女擅自下凡还私自在人间成亲的事，

bèi wáng mǔ niáng niang zhī dào le tā bó rán dà nù pài le tiān bīng tiān jiāng lái
被王母娘娘知道了。她勃然大怒，派了天兵天将来

zhuā zhī nǚ huí qù yí zhènkúángfēng dà zuò chuī de tiān hūn dì àn tiān bīng
抓织女回去。一阵狂风大作，吹得天昏地暗，天兵

tiān jiāng cóng tiān ér jiàng bù róng fēn shuō de tuō zhe zhī nǚ jiù zǒu niú láng dài
天将从天而降，不容分说地拖着织女就走。牛郎带

zhe liǎng gè hái zǐ jǐn jǐn zhuī suí hái zǐ men bù yuàn hé mā ma fēn kāi dà
着两个孩子紧紧追随，孩子们不愿和妈妈分开，大

shēng de kū hǎn zhe rán ér tiān bīng tiān jiāng hěn kuài jiù dài zhe zhī nǚ fēi shàng
声地哭喊着。然而，天兵天将很快就带着织女飞上

le yún xiāo niú láng zài dì shàng wú jì kě shī zhè shí tā tū rán xiǎng qǐ
了云霄。牛郎在地上无计可施，这时，他突然想起





le lǎo niú de huà gǎn jǐn zhǎo chū le zhēncáng de niú pí bǎ liǎng gè hái zǐ
了老牛的话，赶紧找出了珍藏的牛皮，把两个孩子

zhuāng zài luó kuāng lǐ dān zài jiān shàng rán hòu jiāng niú pí pī zài shēn shàng
装在箩筐里，担在肩上，然后将牛皮披在身上，

tā men lì kè jiù téngkōng ér qǐ zhuī le shàng qù
他们立刻就腾空而起，追了上去。

yǎn kàn jiù yào zhuī shàng le hái zǐ men dà shēng de hū jiào zhe mā ma
眼看就要追上了，孩子们大声地呼叫着妈妈。

zhī nǚ huí tóu kàn qù bù yóu de liú zhe lèi āi qiú tiān bīng tiān jiāng kě shuí
织女回头看去，不由得流着泪哀求天兵天将。可谁

néng xiǎng dào hěn xīn cháng de wáng mǔ niáng niáng bá xià tóu shàng de jīn zǎn yì
能想到，狠心肠的王母娘娘拔下头上的金簪一

huá tā men zhōng jiān lì kè chū xiàn le yì tiáo tiān hé bō tāo gǔn gǔn jù
划，他们中间立刻出现了一条天河，波涛滚滚，巨

làng fān tiān rèn shuí yě wú fǎ dù guò jiù zhè yàng zhī nǚ zài tiān hé de
浪翻天，任谁也无法渡过。就这样，织女在天河的

yì tóu niú láng hé liǎng gè hái zǐ zài lìng yì tóu tā men xiāng hù wàng zhe
一头，牛郎和两个孩子在另一头，他们相互望着，

kū hǎn zhe nà chǎng jǐng sī xīn liè fèi cuī rén lèi xià yù dì bèi dǎ dòng
哭喊着，那场景撕心裂肺、催人泪下。玉帝被打动

le shuō fú le wáng mǔ niáng niáng ràng tā dā yīng zài měi nián de qī yuè qī rì
了，说服了王母娘娘，让她答应在每年的七月七日

yè ràng xǐ què jià qǐ què qiáo shǐ niú láng hé zhī nǚ dù hé xiāng huì
夜，让喜鹊架起鹊桥，使牛郎和织女渡河相会。

cóng cǐ měi nián nóng lì qī yuè qī rì jiù chéng le rén jiān de qī xī
从此，每年农历七月七日，就成了人间的七夕

jié rén men cháng cháng duǒ zài pú tao jià xià xiǎng yào tōu tīng niú láng hé zhī nǚ
节。人们常常躲在葡萄架下，想要偷听牛郎和织女

de qiāoqiāo huà ne
的悄悄话呢！





梁山伯与祝英台

gǔ shí hou zhù jiā zhuāng yǒu gè zhù yuán wài tā yǒu yí gè zhǎngshàng
古时候，祝家庄有个祝员外，他有一个掌上

míng zhū jiào zuò zhù yīng tái tā shēng de shí fēn cōngmíng měi lì bú dàn
明珠，叫作祝英台。她生得十分聪明、美丽，不但

huì miáo lóng xiù fēng hái xǐ huan dú shū xiě zì yì xīn xiǎng gēn nán hái zǐ yí
会描龙绣凤，还喜欢读书写字，一心想跟男孩子一

yàng dào xué guǎn lǐ qù dú shū
样到学馆里去读书。

zhù yīng tái xiǎng dào le yí gè miào zhǔ yì jiǎ bàn chéng nán hái zǐ de
祝英台想到了一个妙主意：假扮成男孩子的

